

Sobre la aljama de Mallorca: el impuesto «size del vin juheuesch». 1400-1435

EL TEMA Y LAS FUENTES

1. Joan de Montbuy, loctinent del governador de Mallorca Ramón de Abella, promulgó en 1401 a instancia del procurador real Mateu de Loscos la normativa sobre el impuesto «size del vin juheuesch», sisa del vino judío; sin embargo, probablemente, en 1398 estaba decidida la implantación e incluso es posible que comenzara a recaudarse en 1399 una gravamen sobre el vino, aunque no está claro si aplicado a todos los pobladores —pues en la resolución no se distingue entre cristianos y judíos— o bien si se trataba —lo que parece más probable— de una imposición promovida por los jurats de Mallorca pagadera por cristianos «de natura» y por conversos que la procuración real aplicó casi de inmediato, adecuándola a los judíos.

En junio de 1399, en efecto, se instalaron en las puertas Pintada y de San Antoni de Padua de la ciudad de Mallorca, que canalizaban el tráfico procedente de las comarcas de la «Muntanya» (Bunyola, Esporles, Sóller, Valldemossa), del «Pla» (Alaró, Alcudia, Huyalfàs-Campanet, Inca, Muro, Pollença, Rubines, Santa María del Camí, Santa Margalida, Selva, Sencelles, Sineu) y de la «Marina» (Artá, Campos, Castelig, Felanitx, Lluçmajor, Manacor, Montuiri, Petra, Porreres, Sant Joan de Sineu, Santanyí), un sistema de barreras movedizas de madera para centralizar en ambas puertas y sólo en ellas, el control del vino que desde las expresadas comarcas y del término «Plà de Ciutat» y comarcas de Andratx y de Calvià-Puigpunyent entrara en la Ciudad, para lo cual los que lo transportaran debían declararlo a los guardas establecidos.

2. El tema está inédito. No obran estudios específicos sobre la hacienda, la procuración real o el sistema fiscal del reino de Mallorca, ni apenas fuentes publicadas¹. He centrado la investigación en el sondeo de las siguientes series del Archivo Histórico de Mallorca:

Lletres del real patrimoni, 39 (1421-1428).
 — *Lletres del real patrimoni*, 39 (1421-1428).
 — *Pregons*, 421 (1396-1404).
 — *Rebudes del real patrimoni*, 3805 (1371-1373), 3806 (1374-1375), 3807 (1375-1377), 3808 (1377-1379), 3809 (1379-1380), 3810 (1381-1382), 3811 (1381-1383), 3812 (1387-1391), 3814 (1391-1393), 3815 (1390), 3816 (1390), 3817 (1395-1396), 3818 (1394-1401), 3819 (1396-1397), 3820 (1397-1398), 3821 (1397-1401), 3823 (1401-1404), 3824 (1402-1405), 3826 (1403-1405), 3827 (1406-1409), 3828 (1408-1409), 3829 (1413-1416), 3830 (1417-1418), 3831 (1420-1423), 3832 (1421-1422), 3833 (1424-1425), 3834 (1426-1428) y 3835 (1435).

LA «SIZE DEL VIN JUHEUESCH» Y LA COYUNTURA POLÍTICA Y SOCIOECONÓMICA

3. La imposición de la sisa del vino judío se relaciona con las circunstancias de todo orden derivadas de la subversión foránea de 1391, en cuya fase álgida, a comienzos de agosto, fueron asaltados, dismantelados y masacrados los calls de la villa de Inca y de la ciudad de Mallorca.

La subversión —como en los otros casos que se dieron entonces en los reinos hispanos— tomó como pretexto inicial a los judíos, catalizadores de las graves tensiones políticas y socioeconómicas que en Mallorca se hacen notar en especial desde 1372. Por eso en la jornada del 2 de agosto el campesinado, que había entrado al asalto en la ciudad y dismantelado de consuno con sectores menestrales el call, saqueó casas de ciudadanos a los que de algún modo se

¹ A comienzos del siglo XVIII Bernardino BAUZA publicó el informe *Noticias de la Universitat y Consignación de Mallorca*. Por la Junta de la Consignación con los magníficos jurados de la ciudad y reino de Mallorca sobre la más segura observancia de las capitulaciones y de la concordia de 1648... aprobada y confirmada por la Santidad de Innocencio XII y la majestad del senyor rey don Carlos II. (Ciudad de Mallorca, sin año.)

E. K. AGUILÓ regestó el bando de 1401 prohibiendo venta a cristianos de vino judío (BSAL, 9, 1901-1902, p. 271); publicado por Antoni PONS, *Libre del Mostassaf de Mallorca*, C. S. I. E., Escuela de Estudios Medievales, Palma de Mallorca, 1949, p. 250, en el cual se contienen referencias a la venta de vino cristiano. Otros documentos Antoni PONS, *Los judíos de Mallorca durante los siglos XIII y XIV*, «Hispania», 20 (1960), p. 420-514.

responsabilizaba de la gestión de los asuntos públicos, que calificaban de incompetente y nefasta.

Las agitaciones violentas rebrotaron en septiembre y en octubre cuando el campesinado exaltado (la relación coetánea del notario Mateu Salcet calcula unos 4.000 campesinos en la movilización del 27 de septiembre, y de 6.000 a 7.000 en la del 2 de octubre), acampó junto a la ciudad, paralizada por el pánico desde la jornada del 2 de agosto, depredando el entorno; y las masas sólo se allanaron a retirarse cuando la Administración aceptó sus condiciones impuestas coactivamente, como «manu militari», orientadas, según argumentaban sin que probablemente les faltara base, a «tornar la terra en bon stament e perseguir tots aquells que havien regit la ciutat e regne de Mallorques axí civilment com criminalment».

En ambas ocasiones —a fines de septiembre y a comienzos de octubre— el campesinado foráneo bloqueó la ciudad, virtualmente asediada, «per tres jorns continuus prenent per grat e per forsa —relata el notario Salcet—, las vituallas qui eren en lo terme de la ciutat, de que ses seguit gran dan a molts que havien bestiars e altres vitualles, car se diguè que lo dit dan donat montá a més de 52.000 liures»².

4. Aunque los daños materiales fueran importantes, en el ámbito global de los efectos de la subversión resultaron transitorios y como anecdóticos, pese a su entidad cuantitativa. Lo substancial, aparte del baño de sangre —unos 300 judíos masacrados, según Salcet, en la alienadora jornada del 2 de agosto— fue la secuela política y socioeconómica.

Como he escrito en otra oportunidad «de julio de 1391 a agosto de 1392, Mallorca vivió en estado de emergencia, en agitado clima de ansiedad, desazón, pánico y preocupación. Ansiedad de los foráneos más responsables ante las consecuencias inmediatas de las tropelías cometidas; desazón de los estamentos superiores urbanos —caballeros, ciudadanos, mercaderes—, impotentes y paralizados ante la violencia del estallido subversivo; pánico de los judíos y de los conversos, bautizados no pocos sólo para salvar la vida; preocupación de los más conscientes ante el riesgo de una emigración masiva de judíos y conversos que la Administración se apresuró a cortar por todos los medios a su alcance, al tiempo que ejecutaba, «penjats per lo coll», a los tres agitadores que se habían señalado más por sus desafueros»³.

² Alvaro CAMPANER, *Cronicón Mayoricense. «Fragmentos de las apuntes del notario Salcet»*. Palma de Mallorca. Establecimiento Tipográfico de Juan Colomar, 1881, p. 127.

³ Alvaro SANTAMARÍA, *Mallorca en el siglo XIV*, «Anuario de Estudios Medievales», 7 (1970-1971), p. 271.

5. A partir de septiembre de 1392 Berenguer de Montagut, loctinent del nuevo gobernador Huc de Cervelló, trató de normalizar la situación aplicando la reforma establecida en la Pragmática de Pedralbes de 1392, con la que comienzan —sería mejor decir se reanudan— una serie de cambios llevados a cabo por Ramón de Abella y en particular por Huc de Anglesola que con el título de virrey —documentado por vez primera aplicado a instituciones del reino de Mallorca—, tomó el mando con plenos poderes a fines de agosto de 1397, con el propósito de reajustar las estructuras políticas y económicas adecuándolas a una nueva planta, pensada con criterios claramente autoritarios, orientada a restablecer el orden y la convivencia pública, a ordenar la Administración —el aparato burocrático— conteniendo en lo posible la expansión de la deuda pública que alcanzaba niveles agobiantes, a incrementar el rendimiento y la recaudación fiscal y, en suma, a reactivar la economía⁴.

En el espíritu de dicha política se inserta la normativa posiblemente ya bosquejada en 1398 y articulada y promulgada en 1401 por Joan de Montbuy, loctinent de Ramón de Abella. Normativa, entonces, sin connotaciones antisemitas, que tendía a potenciar los ingresos de la procuración real, de la tesorería real, con pragmatismo, es decir, ajustada a niveles de contribución soportables para la aljama, pues se trataba de consolidar la participación de los judíos —esencial en el sector terciario— en el proceso de la reactivación económica, sin contribuir a ahuyentarles de Mallorca; el objetivo de la Administración era restaurar, no aniquilar la aljama, y compaginar en lo posible la perentoriedad de aumentar los ingresos fiscales con los condicionamientos de dicha restauración; si bien, en especial en los estamentos populares, continuaba la prevención frente a los judíos y la desconfianza frente a los conversos, y el ambiente de intolerancia era notorio asimismo en los niveles inferiores y medios de la Administración.

LA «SIZE DEL VIN JUHEUESCH» Y LA AUTONOMÍA FISCAL DE LA ALJAMA

6. La aljama o *Universitatis judeorum calli Majoricarum* integraba una comunidad autónoma de judíos, amparada por privilegios propios y con personalidad jurídica diferenciada respecto a la comunidad crisitana o *Universitatis civitatis et regni Majoricarum*. Los secretarios que administraban la aljama asesorados por un consejo de ocho notables, estaban facultados para repartir y recaudar tallas, impuestos directos, y para establecer impuestos indirectos previa licencia del rey o del loctinent o gobernador de Mallorca, para financiar el

⁴ SANTAMARÍA, *Mallorca siglo XIV*, p. 218-224.

gasto público de su colectividad, devengar servicios ordinarios o extraordinarios pedidos por el rey, o pagar, en su caso, sanciones económicas impuestas al colectivo judío por la Corona.

La Administración de la aljama gozaba de plena autonomía fiscal en relación a la Administración del reino de Mallorca, pues dependía a dichos efectos de la procuración real con independencias de las instituciones (Gran i General Consell, jurats, clavaris, taxadors, oïdors de comptes, síndics de la Part Forana, etc.) del reino de Mallorca; y, por supuesto, su autonomía fiscal era absoluta respecto a las otras aljamas de los reinos y territorios que como unión personal —bajo la soberanía de un mismo rey— se integraban en la comunidad de la Corona de Aragón⁵.

La participación del propio loctinent real o del gobernador (a partir de la reincorporación de Mallorca a la Corona de Aragón en 1343 los loctinents se titulan gobernadores), se limitaba a autorizar y amparar la recaudación de los impuestos a instancia de los secretarios, portavoces legales de la colectividad judía. Puede ser indicativa en este orden de cosas, una resolución de Jaime II de Mallorca de 1405, en la que se manda al loctinent Dalmau de Garriga que no dificulte la colecta instada por los expresados secretarios para cubrir atenciones comunitarias. Su función —dispone el rey— era promulgarla, respetarla y mandar que los demás la respetaran; también garantizar su ejecución y sancionar, en su caso, a los contraventores⁶.

7. Aunque la aljama constituyera un colectivo autónomo, los judíos como «cives Majoricarum», aparte de sus privilegios específicos, se beneficiaban de «totes franqueses e privilegis de la terra així com habitants de Mallorques»; y en su condición de ciudadanos debían acatar normas de los jurats de Mallorca de alcance general. Sólo dichas normas pues los expresados jurats carecían de facultades para ordenar disposiciones relativas sólo a judíos («Los jurats de la terra no pusquen fer negún manament sobre ne contra juheus en especial, si donchs en general no era per tota la terra»)⁷.

⁵ «Non peytetis... cum aliquibus judeis Catalonie vel Aragonie... sed peytetis per vos ipsos tantummodo». Lérida, 8 mayo 1252 (Pub. por VILLANUEVA, *Viaje literario a las Iglesias de España*, t. 22. Madrid, 1852, pp. 331-332).

⁶ «Quatenus collectum praemis interdictis judeis calli Majoricarum per eorum secretarios fieri permitatis et ipsam collectam levare prout ipsi secretari duxerint ordenando et si contradixerint vel rebelles fuerint ad solvendum et contribuendum quantitatis eis impositis per secretarios memoratos, illos modo debito compellatis ad solvendum et contribuendum ad dictas collectas». Canet 7 abril 1305 (Pub. PONS, *Judíos de Mallorca*, p. 431).

⁷ Sant Feliu de Guixols, 26 septiembre 1315. Jaime III el 24 febrero 1332 les otorgó «in privilegium personales quod in ponderibus quibuscumque comunibus civitatis possint prout quolibet cives Majoricarum eorum merces et alia quecumque ponderare... absque prestatione alicujus impositionis facte

Aún tratándose de normas de carácter general, cuando tales normas de los jurats eran de naturaleza fiscal tampoco obligaban a los judíos, dado que la aljama al amparo del derecho consuetudinario y positivo contaba con su propio sistema fiscal, y soportaba gravámenes superiores a los que por lo común soportaban los cristianos⁸.

7. En torno a 1314, en relación a acacimientos confusos relacionados de algún modo con presuntas prácticas proselitistas judías, por las que la sociedad cristiana de Mallorca manifestaba suma hipersensibilidad, Sancho I ordenó embargar el patrimonio total de la aljama de Mallorca, salvo lo estrictamente necesario para que los miembros que la integraban pudieran sobrevivir («reliqua bona pro eorum substentatione»), en base a crímenes sin especificar que afectaban a la comunidad («alicujus crimines per eos et singulos ex eis usque in hanc diem quoquomodo comissi sive singulariter sive generaliter»). Se trataba del fallo de un proceso incoado a la aljama como comunidad, sobre cuya tramitación no constan detalles.

Como la aplicación de la sentencia ponía a la aljama ante una situación límite, con potenciales repercusiones de mucha consideración en la estructura económica insular y notorio perjuicio a la larga para la tesorería real, se entró en negociaciones y el consell real conmutó el embargo del patrimonio por una cuatniosa multa de 95.000 libras, al tiempo que se autorizó a la aljama para establecer impuestos transitorios vinculando la recaudación de los mismos al pago de la expresada multa.

La normativa ordenada articuló los siguientes conceptos de gravamen:

per nos aut alium in ponderibus ipsis seu robis» (PONS, *Judíos de Mallorca*, pp. 452 y 483). El rey especifica que lo otorgaba de gracia especial, sin embargo, al amparo de la Carta de Franquicias de marzo de 1230 los judíos como pobladores de Mallorca gozaban de la exención del pago de peso real que sólo obligaba lo mismo que el «mesuratge» a extranjeros y a sarracenos y judíos extraños.

⁸ Desde Perpiñán el 12 septiembre 1308 Jaime II notificó al loctinent Pere de Bellcastell: «mandaverimus vobis quod judei nostri Majoricarum nichil contribuerunt aut ponent ad expensas armate quam fieri jussimus contra regem et terram Bugie per juratos et Universitatem Majoricarum... De nuo, vobis presentibus damus in mandato quatenus ad conferendum seu contribuentum aliquid dictis expensis... aliquem nullatenus permitatis compelli vel aliquatenus molestari» (PONS, *Judíos de Mallorca*, p. 435).

El infante Felipe de Mallorca desde Perpiñán el 30 junio 1327: «Quod ipsi judei... nunquam comunicaverint in contributionibus seu impositionibus que fuerint et solite sunt fieri per juratos Majoricarum pro necessitatibus regni Majoricarum, pro eo quod ipsi judei sunt ad plura onera et munera obligati, et si ad solvendum in dicta ajuta vini compellerentur fieri contra antiquem et aprobatam consuetudinem et contra solitum more» (PONS, *Judíos de Mallorca*, 275).

— Capitación pagadera por los judíos mayores de 15 años con casa propia y un patrimonio evaluado en más de diez libras.

— Impuestos sobre artículos de consumo: carne, pan, vino y confección de vestidos.

— Impuestos sobre el crédito y tráfico mercantil: contratos de préstamo, de compraventa de mercancías y de arrendamiento de inmuebles y transferencia de dominio.

— Impuestos sobre actividades varias: ejercicio de oficios del sector secundario y del sector terciario⁹.

En 1327 la aljama logró cancelar la totalidad de la multa de 95.000 libras, y se restableció el subsidio ordinario que el colectivo judío pagaba —aparte de los servicios extraordinarios— a la tesorería real según costumbre: 165 libras anuales «pro tributo» o «traut»¹⁰.

8. La engorrosa misión de ordenar la normativa fiscal, de evaluar el patrimonio de los contribuyentes para determinar el líquido imponible y asignarles la cuota que correspondiera, de resolver los recursos formulados por los interesados contra las cuotas que se les asig-

⁹ Sancho I otorgó que mientras duraren los impuestos especiales establecidos para el pago de la multa de 95.000 libras, los judíos no podrían ser obligados a pagar «questa, ne siza, ne molinatge ne alguna altra ajuda» (PONS, *Judíos de Mallorca*, 452).

¹⁰ Felipe de Mallorca notificó desde Perpiñán el 8 marzo 1327 a través de los tesoreros a los procuradores reales de Mallorca Miquel Rotlan y Pere Roig que el Consell real de regencia había acordado «que la dita aljama (de Mallorca) no dega pagar al senyor rey altre traüt sino aquell que por ella era acostumat de pagar ans de la dita condemnatió (la aljama havia a pagar 95.000 liures en les quals fo condemnada a pagar al senyor rey en Sancho), ço es, cent sexanta sinch liures segons que havem trobat en los llibres de la tesauraria» (PONS, *Judíos de Mallorca*, 472).

En 1334 la aljama debía al rey 18.000 libras. ¿Por qué? No está claro el motivo; acaso se trataba de una multa, otra multa, impuesta por Jaime III o de deudas derivadas del impago de impuestos establecidos. El 20 de marzo de 1334 el judío de Barcelona Jucef Faquín recurrió al rey porque la aljama le había requerido para que contribuyera al pago de dicha deuda («Dega metre e contribuir certa quantitat de moneda en aquellas 18.000 liures que per la dita aljama son deguts passats ha vuyt anys o mes»), basándose en que «hará tro a un any e mig prop passats... ha presa muller en la ciutat de Mallorques». Jaime III delegó la resolución del recurso en los procuradores reales Bernat Jane y Bernat de Vallverd (PONS, *Judíos de Mallorca*, 484).

Reintegrada Mallorca a la Corona de Aragón, Pedro el Ceremonioso dispuso el 6 de junio de 1343 a la aljama de Mallorca de pagar las deudas pendientes con Jaime III y dispuso que en adelante sólo debían satisfacer a la Corona lo acostumbrado: «Judii non teneatur dare regis singulis annis pro tributo nisi centum sexaginta quinque libras monete regalium Majoricarum... prout de hiis fuimus verideci informati... Concedimus de cetero non teneamini nobis vel nostris dare annis singulis pro tributo nisi centum sexaginta quinque libras predicti» (PONS, *Judíos de Mallorca*, 490-491).

nara, y de contratar la recaudación por el sistema que se acordara (recaudación directa o arrendamiento de la recaudación), la asumían los secretarios de la aljama y su consejo asesor, cuyos miembros eran elegidos entre los de mayor prestigio social, responsabilidad económica y madurez de criterio de la comunidad. En cualquier caso las tallas o los impuestos se establecían con carácter transitorio, para cubrir o financiar atenciones concretas.

Al loctinent o al gobernador le incumbía además de promulgar, en funciones delegadas del rey, la normativa elaborada por los secretarios o, en su caso, por el procurador real, promover su aplicación y obligar al pago a los renuentes, disponiendo si era necesario el embargo de sus bienes¹¹.

9. En relación al vino la normativa establecida en 1315 autorizó a los secretarios para conceder el monopolio de la venta «per quarter o per liura (de dinés) axí com mils o pus profitós serà faedor».

Una resolución de 1327 reiteró que los judíos sólo debían pagar la tasa de vino judío pero no la impuesta sobre el vino cristiano por los jurats de Mallorca, cual al parecer se pretendía; y ello, entre otras razones, en base a que los judíos —según argumentaban— pagaban o pagarían por el vino doble de lo que pagaban los cristianos («quare vinum quod valet inter cristianos XII denarios quarterium valet et venditur inter judeos duos solidos, et sic solverent ajutam in duplum»)¹².

¹¹ Una resolución de Jaime III —Manacor, 13 noviembre 1337—, establece que en caso de duda sobre la equidad de las cuotas impuestas, los contribuyentes afectados podían recurrir ante los secretarios los cuales resolverían con el asesoramiento de ocho notables de la aljama. «Secretarios aljame judeorum Majoricarum —precisa la resolución— possint consilio octo procerum dicte aljame gratuite convenire adhibito et servato» (PONS, *Judíos de Mallorca*, 486).

El 19 de mayo de 1376 Francesc Çagarriga gobernador de Mallorca en circular dirigida a los batles foráneos, les traslada la reclamación de que algunos judíos de las villas foráneas recusaban pagar «la talla novament feta» y que al efecto escondían sus bienes para rehuir embargos («Han lur bens disats e amagats en tant que no han trobat res daquells de que so que deuen pugen haver»). El gobernador les manda: «de present façats emparar totes e sengles quantitats de moneda als dits juheus degudes per qualsevol districtuals vostres» (PONS, *Judíos de Mallorca*, 481).

¹² Las normas de 26 septiembre 1315 establecían: «Item que tot juheu estrany privat qui vena vin juesch en Mallorca que sia tengut de pagar cosa sabuda per quarter o per liura, així com mils o pus profitós serà faedor. E que alcun cristià strany ne privat no pusca vendre en lo cayl ne de fora vi juheusch sens volentat dels secretaris. Plau al senyor rey quels secretaris pusquen establir certes persones de les quals lo juheus pusquen comprar vin e no altres» (PONS, *Judíos de Mallorca*, 450).

En relación a la imposición sobre el vino establecida por los jurats de Mallorca en 1327, el regente infante Felipe de Mallorca ordenó al loctinent Arnau de Cardellac, a instancia de los secretarios de la aljama, que no obli-

ORDENACIÓN DE LA NORMATIVA DE LA «SIZE DEL VIN JUHEUESCH»

10. La recaudación de la sisa del vino judío establecida en 1401 se ajustó a las siguientes disposiciones:

— Reglamento promulgado en 1401 por Joan de Montbuy a instancia del procurador real Mateu de Loscos «sobre la paga fasadora del size del vin quels juheus... beuen o beuràn».

— Normas adicionales de 18 de noviembre de 1409 sobre las fianzas a prestar por los sisadores, acaparamiento de vino, libertad para utilizar envases adecuados y facultades inspectoras antidefraudación de los sisadores.

— Resolución aclaratoria del procurador real Pere de Casaldàguila de 17 de octubre de 1415 sobre los remanentes de vino en los períodos anuales de arrendamiento de la sisa.

— Normas modificativas del regente de la procuración real Latzer de Loscos de 24 de septiembre de 1423 reajustando los capítulos 6.º, 9.º y 13.º del reglamento de 1401 y la resolución aclaratoria de 1415.

En el marco de las normas reguladoras de la sisa hay que contemplar otras dos disposiciones:

— El reglamento de 13 de junio de 1399 sobre la declaración a prestar por los transportistas de vino a los guardas de las puertas Pintada y San Antonio de Padua, a efectos de controlar el vino que procedente de las comarcas rurales entrara en la ciudad, en el que se aplicaban penas muy severas a los que —«forcivolament»— con violencia se resistieran a prestar la declaración y allanaran las barreras de madera instaladas o intentaran allanarlas («Si es catiu que sie penjat per lo coll sens neguna mercè, si es persone franque que perda lo puyñ dret sens neguna mercè»).

— La resolución de Joan de Montbuy de 12 de mayo de 1401 prohibiendo vender «vin juheuesch» a cristianos de natura o conversos, dado que dicho vino se destinaba exclusivamente al consumo de la colectividad judía.

11. La normativa de la sisa del vino judío regulaba los siguientes conceptos:

gara ni permitiera que se coaccionara a los judíos al pago de la imposición («Non compellatis nec compelli a quascunque permitatis dictos secretarios et judeos dicta aljama ad solvendum... ipsi ajute vini». Perpiñán, 30 junio 1327 (PONS, *Judíos de Mallorca*, 475).

a) *Fianza a prestar por el sisador o arrendatario de la sisa.* El procurador real arrendaría la recaudación de la sisa por uno o varios años. Los arrendatarios prestarían fianzas suficientes a criterio de los «deputats e dos dels juheus (de Mallorques)». Si el sisador no prestaba suficiente fianza se procedería a arrendar la sisa a sus costas y perjuicio.

b) *Cuantificación del gravamen de la sisa.* La normativa aparenta un tanto incierta y su interpretación puede ser cuestionable. En el capítulo 1.º del reglamento de 1401 se dispone que «per quascuna bota vergada de CXII quartès e per cascuna somada pach al size de XXV quartès», lo que implica un gravamen del 22,32 por 100 pagadero en especie o en dinero. En el caso aducido tal gravamen considerada la equivalencia del quarter —4 litros 104 mililitros— significaba que por 459 litros procedía pagar sisa de 102 litros. El «quint del vi» que normalmente devengaba la comunidad cristiana representaba un gravamen del 20 por 100.

c) *Recaudación de la sisa por anualidades.* La recaudación se practicaría por períodos anuales del 12 de octubre al 11 de octubre siguiente, es decir, se ajustaría al proceso vegetativo del viñedo y al desarrollo habitual de la vendimia que finalizaba a comienzos de octubre.

d) *Estimación de la sisa en las ventas al por mayor.* En el supuesto de vender vino en «bota grossa», antes de cerrar la venta el vendedor debía convenirse con el sisador sobre la sisa que correspondiera; en caso de disentimiento la evaluación la practicarían «dos boters stimadors de la terra» a costa de los interesados que pagarían el salario mitad y mitad, salvo que una de las partes recusara la estimación, pues en dicho supuesto, la recusante pagaría el salario completo.

e) *Declaración jurada del vino comprado al por mayor y del vino de importación.* Los que compraran vino al por mayor o lo importaran («vi stranger... de fore la illa, que duga de qualsevol part per mar»), prestarían preceptivamente declaración jurada de la cantidad adquirida o importada. El reglamento de 1401 disponía que la declaración de vino extranjero procedía formularla ante el sisador antes de descargar el vino; las normas de 1423 establecieron que la declaración podía prestarse luego de desembarcarlo en el muelle o en algún lugar «vora la mar», orilla mar.

f) *Control de ventas al por mayor y transporte por tierra de vino.* No podían abrirse «botes grosses» sin convenir con el sisador la sisa

a devengar y sin que el sisador sellara la bota; ni trasvasar el vino de «botes grosses» o «somades», cargas, a otros recipientes o envases —por ejemplo, «botes de mena»—, sin que estuviere presente el sisador. Ningún «bastaix» —faquín o mozo de cuerda— podía traginar vino en «gerres» —cántaros—, «cuartins» —cuartines— u otros recipientes sin licencia del sisador.

g) *Plazo para declarar la uva comprada en la vendimia para hacer vino.* A tenor del reglamento de 1401 el judío que comprara «verema per fer vi» tenía que pagar la sisa antes de hacer el vino. La resolución de 1423 precisa que la declaración al sisador de la compra de uva debía efectuarse «dins un jorn», antes de que transcurriera un día; y que el pago de la sisa del vino que se consumiere debía realizarse antes del 12 de octubre, fecha final del período anual de recaudación de la sisa. La sisa del vino sobrante correspondía pagarla al nuevo sisador.

h) *Confeción y comercialización del vino de uva pasa.* El que comprara pasa para hacer vino debía pagar sisa de la pasa comprada, avisar al sisador cuando hiciera el vino y, si lo vendía, pagar la sisa que correspondiera.

i) *Compra para el consumo de vino al por mayor.* El judío que «per son beure» comprara vino al por mayor, «en somades», tenía que pagar la sisa del transporte («size daço que costerà portar en sa casa»), y trasvasar la carga en presencia del sisador, pagando la sisa que correspondiera.

j) *Venta de vino judío como cristiano y de vino de importación.* La venta de vino judío como vino cristiano requería licencia del sisador y el pago previo de la sisa. El infractor pagaría la sisa e incurriría en multa de diez libras. El vino de importación —las normas subrayan que sólo el de importación—, podía comercializarse en los mismos recipientes —«bota», «carretell» (barrilete), «gerra» (cántaro), «odra» (odre)— de origen, pagando la sisa correspondiente.

k) *Medidas de control de precio.* Se establece:

— La prohibición de bajar el precio del vino sin conocimiento del sisador.

— El que los taberneros se pusieran de acuerdo para «agaballar», acaparar vino.

— Los vendedores debían pagar sisa por bota vendida; por tanto, no se podía poner en venta vino de una bota sin pagar la sisa de la anterior.

1) *Facultades inspectoras antifraude del sisador.* Para impedir defraudaciones en el pago de la sisa el sisador estaba facultado para entrar y «scorcollar», rebuscar, en «sellers» —bodegas— o en cualquier lugar donde se sospechara la existencia de vino.

11) *Sanciones a los defraudadores de la sisa.* El reglamento de 1401 impone a los defraudadores multa de diez libras reales de Mallorca; pero el que recusara prestar declaración jurada del vino confectionado o comprado para venderlo o para consumo propio pagaría multa de veinticinco libras, y los mozos de cuerda que trajinaran vino sin licencia del sisador pagarían una libra o se les retendría en la cárcel veinte días, y si eran cautivos recibirían cincuenta azotes y pagarían al azotador.

m) *Reparto de las multas.* Lo procedente de la multa se repartiría en tercios entre el rey, el denunciador y el sisador. Y cuando no hubiere denuncia de la infracción la multa se repartiría mitad y mitad, a partes iguales, entre el rey y el sisador¹³.

APLICACIÓN DE LA NORMATIVA DE LA «SIZE DEL VIN JUHEUESCH»

12. Con anterioridad a la imposición de la size del vin juheuesch», la aljama pagaba a la procuración real el denominado «dret del taulatge del call dels juheus», de tablajería o venta de carnes. La procuración real arrendaba el impuesto por períodos anuales que comenzaban el 1 de mayo y finalizaban el 30 de abril siguiente.

Los registros de «Rebudes» del Real Patrimonio bajo el epígrafe «Taulatge del call» consignan el nombre del arrendatario o arrendatarios, el importe del arrendamiento y las fechas en que se hizo la contabilidad del pago del importe. Continúo en el siguiente cuadro los datos del «Taulatge» correspondientes a los registros conservados de las anualidades 1374-1402.

Lo más significativo de los datos continuados, aparte del protagonismo como arrendatario de Simon Johan, probable converso, son las fluctuaciones del arrendamiento indicativas de las variaciones en el consumo de carnes. La baja que se nota en 1375-1376 (22,30 por 100) procede relacionarla con la mortalidad determinada por la epidemia de 1375 que en Mallorca fue acaso de tanta importancia como la de 1348.

La crisis que en otros lugares se observa a partir de 1380 en especial —por ejemplo, en Barcelona— contrasta con la notable alza en

¹³ Documentos 1, 2 y 3.

Registro ¹	Anualidad ²	Arrendatarios	Importe ³
3806	1374-1375	Simon Johan - Alayan juheu	23,15
3807	1375-1376	Isach Vidal juhueu	18,05
3808	1377-1378	Isach Vidal - Simon Johan	18,11
3811	1381-1382	Simon Johan	26,00
3812	1387-1388	Simon Johan	27,00
3813	1388-1389	Simon Johan	30,00
3814	1389-1390	Simon Johan	31,00
3815	1390-1391 ⁴		
3816	1391-1392	Simon Johan	10,00
3820	1396-1397	Simon Johan	5,16 ⁵
3825	1401-1402	Simon Johan	5,16

¹ Signatura de registros de «Rebudes» del A. H. M. Real Patrimoni.

² Período de arrendamiento de 1 de mayo a 30 de abril siguiente.

³ Cantidad convenida en libras y sueldos de Mallorca.

⁴ Asiento en blanco. No se arrendó probablemente el «Taulatge» debido quizá al saqueo y desmantelamiento de la judería de la Ciudad de Mallorca.

⁵ Del total del importe, 5 libras corresponden al arrendamiento del «Taulatge» y 16 sueldos al censo que Simon Johan pagaba a la procuración real «per drets de dues taules que li establí de carniceria en Galcerán Lobet per tallar carns a obs dels juheus».

el consumo de carnes que en 1389-1390 (31 libras) es respecto a 1375-1376 (18 libras 5 sueldos) de un 41,77 por 100; y las secuencias del pogrom de 1391 se reflejan en una baja sustancial del consumo, es decir, del arrendamiento, del orden del 83,87 por 100, coherente con la gravedad de lo acaecido y con la disminución de la población de la aljama por muerte violenta o conversión al cristianismo o emigración de la mayor parte de los judíos que la componían.

13. Los datos relativos al arrendamiento de la sisa del vino figuran bajo el epígrafe «Size del vin juhauesch» en registros de «Rebudes» del Real Patrimoni. Las asignaciones correspondientes a las anualidades conservadas 1400-1406 son las siguientes:

Registro	Anualidad	Arrendatario	Importe
3823	1400-1401	Abram Sacalli	52,00
3824	1401-1402	Abram Sacalli	60,00
3826	1403-1404	Abram Sacalli, Pere y Jacme Ribes	60,00
3827	1405-1406	Abram Sacalli	63,00

El incremento del arrendamiento entre 1400-1401 (12 de octubre de 1400 a 11 de octubre de 1401) y 1405-1406 es del 17,46 por 100 lo que sugiere un incremento aproximadamente similar del consumo de vino, sin que se refleje la grave crisis determinada por la inundación de 1403 que arrasó los sectores bajos de la ciudad en torno a la Riera provocando cetenas de muertes e ingentes pérdidas sobre todo en la calle Pelaires. Tras el pogrom de 1391 la comunidad judía parecía recuperarse en un clima muy incierto, potencialmente conflictivo, dado el notorio incremento de la intolerancia por parte de ciertos sectores del clero y de las clases populares muy sensibilizadas.

14. A partir de la anualidad 1406-1407, la sisa del vino se arrienda conjuntamente con la denominada «demanda» o «peyta», sin que se especifique lo que en el total del arrendamiento corresponde a cada concepto. ¿Qué era la «demanda» o «peyta»? La naturaleza y el montante de la sisa del vino la hemos definido con anterioridad (párrafo 10); en cuanto a la «demanda» o «peyta» puede interpretarse como un servicio o subsidio similar al de 165 libras anuales que pagaba la aljama judía de Mallorca a la procuración real en la primera mitad del siglo XIV «pro tributo» o «traut». No puede descartarse, sin embargo, que se tratara de un pago en concepto de talla o capitación pues en el asiento de la anualidad 1407-1408, integrada en un período trienal de arrendamiento (1406-1407, 1407-1408, 1408-1409), el procurador real se reserva la facultad de «enfranquir alguns juheus vivents en Mallorca per los dits tres anys de la dita demanda tan solament», es decir, de la «demanda» o «peyta» pero no de la sisa del vino, lo que se aviene con la naturaleza de la capitación o talla.

14. Los datos de la «Size del vin e peyta dels juheus» contenidos en registros de «Rebudes» del Real Patrimonio correspondientes a las anualidades 1407-1435 son los siguientes:

Registro	Anualidad ¹	Arrendatario	Importe ²	Pago ³
3828	1407-1408	Abram Sacalli - Abram Isach - Samuel Sasvati - Struch Montblanc	100,00	100,00
3829	1415-1416		100,00	100,00
3830	1417-1418	Jucef Mili - David Ferrer	100,00	38,15
3831	1420-1421		100,00	86,09
3832	1421-1422		100,00	42,12
3833	1423-1424	Secretarios de la aljama	100,00	72,00
3834	1425-1426	David Xulell	100,00	79,10
3835	1435		100,00	00,00

¹ Del 12 de octubre al 11 de octubre siguiente.

² Importe asignado al arrendamiento en libras de Mallorca.

³ Cantidad contabilizada de pago en uno o diversos plazos que se especifican en el registro (Documentos 6 y 7).

15. Tanto los datos continuados en el párrafo anterior como la información que obra en los pertinentes registros de «Rebudes» sugieren:

— Que lo que la procuración real registra como arrendamiento («foren arrendats per lo procurador reyal») de hecho venía a ser como un subsidio o servicio anual de cien libras.

— Que a partir de 1417-1418 se percibe una notable diferencia entre la cantidad a percibir y la que se contabiliza como pagada en efectivo. ¿Por qué? El que el desajuste se manifieste precisamente a partir de 1417-1418 puede ser indicativo de que por entonces se adopta una postura de comprensión por parte de la procuración real, que al parecer asumía el impago sin recurrir a procedimientos ejecutivos, sin duda ante la precaria situación de la aljama; postura coherente, por otra parte, con la política de tolerancia aplicada en general por la Administración de Alfonso el Magnánimo en relación a las comunidades judías de la Corona.

— Que el hecho de que en 1417-1418 figuren como arrendatarios los secretarios de la aljama, sugiere que acaso la comunidad se responsabilizó colectivamente de la recaudación, bien por la dificultad de encontrar arrendatario o porque se llegara a alguna forma de acuerdo con la procuración real.

— En la anualidad 1425-1426 aunque sigue utilizándose la fórmula «font arrendat per lo dit procurador reyal» no se consigna el arrendatario; el que consta es un tal David Xulell que realiza el pago de la «size» y de la «peyta» no como arrendatario sino «segons forma de cert tall per mi (procurador reyal) ordonat», lo que plantea la posibilidad de que de hecho lo que se contabiliza en el registro como «size del vin y peyta dels juheus» se hubiera transformado en la práctica por convenio entre la aljama y la procuración real en una talla¹⁴.

16. En la anualidad 1435-1436 se consignan las cien libras del presunto arrendamiento pero no se contabiliza ningún pago. ¿Por qué? La aljama de Mallorca tras un devenir sobresaltado, a veces altamente dramático y hasta trágico, muy importante y fecundo en el contexto de la historia de Baleares, había dejado de ser.

Presionada por un ambiente sociológico apasionadamente sectario, de alta conflictividad, al socaire de acaecimientos oscuros y, a no dudar, muy deplorables por el atentado que a todas luces implicaban a los más elementales derechos humanos, la comunidad judía se allanó en un clima delirante a recibir en masa en 1435 el bautismo, y se prohibió el establecimiento en el reino de Mallorca de judíos, prohi-

¹⁴ Documentos 6 y 7.

bición mantenida en el futuro a rajatabla. Era el final de un largo, multiseccular, y penoso itinerario, de ejecutoria positiva, y aún brillante, por la incidencia esencial del colectivo judío en la promoción económica y cultural del reino de Mallorca. Llegada la hora tomó el relevo la comunidad de judíos conversos que, entre incertidumbres, había iniciado su andadura tras el pogrom de 1391¹⁵.

LA «SIZE DEL VIN JU HAUESCH» EN EL CONTEXTO
DE LOS INGRESOS DE LA PROCURACIÓN REAL

17. ¿Qué significaba la recaudación de la sisa del vino judío en el contexto de la masa global de los ingresos de la procuración real de Mallorca? Sólo tras una prolija y sistemática investigación a realizar en especial en registros de «Dades» y «Rebudes» del Real Patrimonio, orientada a definir la estructura de los ingresos y gastos, cabría formular una contestación adecuada.

A título puramente indicativo y experimental he contabilizado los ingresos de la procuración real en la Ciudad y en el término de la misma que incluía la parroquia de Marratxí, excluyendo lo ingresado en concepto de laudemios o «luismes» y de nuevos asentamientos o «novells establiments» y, naturalmente, excluidos los ingresos procedentes de la Part Forana, es decir, de las entidades rurales de población que constituían el Sindicat de la Part de Fora.

Del sondeo practicado en el registro 3824 de «Rebudes» del Real Patrimonio se deduce que la procuración real contabilizó en un año en dineros —aparte de lo pagado en especie—, resultantes de unas 35 partidas o conceptos de ingreso (censos en dineros y especie; tasas sobre el tráfico mercantil como la «Leuda reyal», el «Masuratge dels strangers» y el «Pes de la mar dels strangers»; diezmos de hortalizas, cereales, vino, aceite y ganadería; tasas administrativas o de servicios tales como la «Batlia», la «Veguería de ciutat», la «Veguería de fora», la «Seca del reyal de or», la «Carcellaria» y de las «Escrivanías» de las diversas curias, en especial de «Escrivanía de les corts del patrimoni»; e ingresos varios como, por ejemplo, la «Rebuda dels bens vagants»), totalizó 2.288 libras.

18. Sobre dichas 2.288 libras la sisa del vino judío (60 libras) significó el 2,62 por 100 y el «Dret del taulatge del call dels juheus» (8 libras 16 sueldos) el 0,35 por 100, es decir, entre ambos conceptos un 2,97 por 100 del ingreso total.

¹⁵ Alvaro SANTAMARÍA: *En torno a la situación de los judíos conversos de Mallorca en el siglo XV*, «Boletín de la Sociedad Arqueológica Luliana», 31 (1955), p. 13-15.

En la contabilidad sobresalen cuatro partidas de mayor entidad: «Delme del vin de la ciutat e terme de Marratxí» (600 libras, 26,22 por 100), «Dret de la taula de la leuda royal de Mallorques» (487 libras, 21,31 por 100), «Pensió de la escrivanía de la cort del veguer de ciutat» (200 libras, 8,47 por 100) y «Escrivanía de les corts del Patrimoni» (150 libras, 6,35 por 100).

Otras cinco partidas aportaban ingresos que proporcionalmente eran digamos como de cierta entidad: «Delme de la hortalisa de la ciutat e terme de Marratxí» (81 libras, 3,54 por 100), «Censals de cere, gallines, capons e conills» (72 libras, 3,15 por 100), «Drets de la carcellería de la ciutat» (68 libras, 3,05 por 100), «Censal dels blats» (65 libras, 2,84 por 100) y la «Size del vin juhauesch» (60 libras, 2,62 por 100).

En suma la sisa del vino judío por su volumen de ingreso ocupaba el noveno lugar referido a las entradas de la procuración real procedentes de la Ciudad y su término y del término de Marratxí. Los demás conceptos de ingreso (unas 24 partidas) eran de menor cuantía¹⁶.

CONCLUSIONES

1. La sisa del vino es un impuesto directo que se establece en 1400-1401 sobre el consumo del vino del colectivo judío de Mallorca y que venía a representar un gravamen del 22,32 por 100 pagadero en especie o dinero.

2. Su establecimiento se relaciona con la problemática de la comunidad judía de Mallorca, en especial a partir del pogrom de 1391 en el que fueron masacrados centenares de judíos y otros se bautizaron para salvar la vida.

3. La Administración, por pragmatismo, trató de amparar a los judíos sobrevivientes del pogrom, y la imposición de la sisa hay que contemplarla no desde el antisemitismo sino desde una filosofía política tendente a remodelar la estructura administrativa y a relanzar la economía del reino de Mallorca.

4. Hasta el pogrom de 1391 en Baleares coexistieron la comunidad cristiana, «Universitatis civitatis et regni Majoricarum», y la comunidad judía, «Universitatis judeorum calli Majoricarum». El colectivo

¹⁶ Aparte de las 72 libras 10 sueldos 3 dineros que la procuración real recaudó como «Rebuda del censal de cere, gallinas, capones e conills», se cobraron en especie 52 libras de pimienta, 18 libras de cera, 43 gallinas y 16 capones.

En el registro 3.824 de «Rebudes» utilizado para la práctica del sondeo se incluyen pagos realizados entre 1402 y 1405, que la procuración real contabiliza como ingresos de una sola anualidad. Los datos sobre el «Taulatge del call» y la «Size del vin juhauesch» corresponden a la anualidad 12 octubre 1401-11 octubre 1402.

judío gozaba de autonomía bajo la dependencia de los funcionarios reales y de sus propias instituciones, los secretarios y el consejo asesor de la aljama.

5. Sobre el vino tanto judío como cristiano se pagaban gravámenes establecidos, en general, con carácter transitorio y vinculados al pago de atenciones concretas establecidas por la Administración o autorizadas por la misma.

6. Lo que singulariza la sisa impuesta en 1400-1401 es que no se señala plazo de vigencia y que su importe se canaliza como «rebuda», como un ingreso de la procuración real sin vincularlo a ninguna atención.

7. La recaudación de la sisa se practicaba por arrendamiento en el marco de la normativa del reglamento de 1401 y de las resoluciones de 1409, 1415 y 1423.

8. De 1400 a 1406, por los datos contables que constan, se practicó con normalidad el arrendamiento de la sisa, con un rendimiento medio en los cuatro años contabilizados de unas 58 libras anuales.

9. El segundo año de su establecimiento (1401-1402) la sisa se arrendó por 60 libras de reales de Mallorca, lo que referido a los ingresos de la procuración real procedentes de la ciudad y de su término, excluidas las entradas de las comarcas rurales de la Part Forana, significó el 2,69 por 100 del ingreso total (2.288 libras), por lo que a la sisa le corresponde el noveno lugar cuantitativamente entre unos 35 conceptos de ingreso contabilizados.

10. A partir de la anualidad 1407-1408 la sisa del vino se arrienda conjuntamente con la denominada «peyta dels juheus», sin que los registros de contabilidad especifiquen lo que corresponde a cada concepto.

11. Desde el expresado período anual de arrendamiento se carga a la partida «size del vin e peyta dels juheus» la cantidad fija de 100 libras que en las anualidades contabilizadas de 1407-1408 a 1415-1416 corresponden con el pago efectivamente ingreso en la procuración real.

12. A partir de 1417-1418 los registros de «Rebudes» continúan consignando el arrendamiento anual de 100 libras, pero la cantidad contabilizada como pago efectivo es inferior, a veces muy inferior.

13. Como la procuración real no consta que recurriera a procedimientos ejecutivos para exigir a la aljama el pago de las cantidades impagadas del arrendamiento, procede entender que se aplicaban criterios abiertos, coherentes con la política de tolerancia y comprensión practicada, en general, por Alfonso el Magnánimo frente a los judíos.

14. La aljama de Mallorca no logró recuperarse del golpe encajado en el pogrom de 1391. Pienso que luego arrastró una vivencia pre-

caria, sembrada de recelos, trabas y sobresaltos, presionada por un ambiente sociológico hostil.

15. El registro de «Rebudes» del Real Patrimonio del año 1435 consigna el presunto arrendamiento de la «Size del vin y de la peyta dels juheus» y carga las habituales 100 libras pero no contabiliza ningún ingreso efectivo.

16. En 1435 la aljama de Mallorca dejó de ser. En deplorables y oscuras circunstancias los judíos que la integraban se bautizaron masivamente, culminando un itinerario tan largo y, en general, tan penoso como importante y positivo en el ámbito de la economía y de la cultura, en el contexto del devenir histórico de las Baleares.

Alvaro SANTAMARÍA
(*Universidad de Mallorca*)

DOCUMENTOS

1

1399 junio 14, ciudad de Mallorca.

Reglamento sobre la declaración de la sisa del vino —«size del vi»— a prestar a los sisadores en las puertas Pintada y Sant Antoni de Padua de la ciudad, dotadas al efecto de un sistema de barreras levadizas de madera.
AHM, Pregons 421 (1396-1404), f. 54.

Die sabbati XIII mensis junii anno predicto (1399)

Com per part dels honrats jurats de Mallorques fos afermat que en dos dels portals de la ciutat so es de la Pintada e de Sent Anthoni de Padoa eren ordonades y posades barres de fust, perço que lo setze del vin se puxa cullir e haver per los compradors del dit setze tot frau cessant, la qual ordinació feta per los honrats jurats del regne de Mallorques del any M CCC XC vuyt e sindichs de les parroquies foranes fo auctoritzada per lo honrat lochtenent de governador e ab veu de crida publicada, segons los dits jurats affermaven, jatsia dasso en la cort de la governació no sie scriptura feta de la dita ordinació e publicació; per tant los jurats del any present per foragitar tot dupte e sens perjudici de la dita universitat ab auctoritat del dit honrat lochtenent de governador sobre lo dit imposament de barra ara novellament entrevenguda aytant com al senyor rey plaurà e no mes avant, fan les ordinacions següents les quals lo dit honrat lochtenent de governador mana esser publicades ab veu de crida en los dits portals e altres lochs de la ciutat acustumats per en Bernat Moragues, corrador de les corts, per la manera següent.

Die lune XVI mensis junii anno predicto XCVIII retulit Bernardus Moragues preco publicus curiarum Majoricarum se de mandato honorabilis locumtenentis gubernatoris Majoricarum fecisse per loca solita civitatis Majoricarum voce tube preconizationem sequentem.

Ara hoiats que notifica lo honrat en Berenguer de Montagut donzell lochtenent del noble mossèn Ramon de Abella, cavaller e conseller del senyor rey e governador del regne de Mallorques a tot hom generalment que degen tenir e servir les ordinacions davall scrites ordonades per los honrats jurats de Mallorques e sindichs de las parroquies foranes ab auctoritat e consentiment del dit honrat lochtenent sots incorriment de les penes opposades en aquellas.

Primerament que les barras qui ara se posaren en los dits portals de la porta Pintada e de Sent Anthoni de Padoha stian continuadament en los dits portals a la part dels portals dins la ciutat e que los traginers e altres qui aportaran o portar faran no gossen ne presumesquen a les guardes quant vin aporten ne de quí es stat e lo nom de aquell o aquellas personas a qui lo dit vin aportaran e de quin loch es lo dit vin, e haien a dir e denunciar lurs propis noms; e si alcun entrarà ab lo dit vin sense denunciar aquell o frau alcun cometrà en la dita denunciació perda lo dit vin e encorreguen per cascuna vegada en pena de deu lliures.

Item si alcun traginer o altra persona portava vin e presumirà fer resistencia a les dites guardes volent entrar forcivolament contra lur volentat o alsar la barra o aquella trenquar de nits o de jorns de alcuna manera, si es catiu que sia penjat per lo coll sens neguna mercè, si es persona franque que perda lo puyn dret sens neguna mercè.

2

1401 mayo 12, ciudad de Mallorca.

Prohibición de vender a los cristianos «de natura» o a conversos «vi juheuesch», sólo destinado al consumo de judíos.

AHM, *Pregons* 421 (1396-1404), f. 92.

Reg. E. K. AGUILÓ, BSAL 9 (1901-1902), 271. Pub. A. PONS, *Libre del mostassaf de Mallorca*, 250.

Que alcun xrispià no gos comprar ivn juheuesch

Die jovis XII mensis madii anno predicto, retulit Johannes March, preco publicus curiarum se de mandato honorabilis locumtenentis gubernatoris Majoricarum per diversa loca solita civitatis Majoricarum voce tuve preconitzacionem sequentem.

Ara oiats que mana lo honorable mossèn Joan de Monbuy cavaller, consaller del dit senyor rey e governador del regne de Mallorques que alcun xrispià de natura o convers no presumescha comprar del vin juheuesch ques ven en Mallorques per obs dels juheus per a son beura ne en altra manera, sots pena de X liures al fisch del senyor rey aplicadores de les quals haurà lo senyor rey lo terç e lo denunciand laltre terç e los compradores del cise del vin de la ciutat laltre terç.

Item que alcun taberner o venador de vin juheuesch no gos ne presumescha per si o per interposada persona vendra del dit vin a alcu o alguna xrispians de natura o conversos, en gros ne a menut sots pena de X liures al dit fisch aplicadores compartides per la manera demunt dita, sens gracia e comport alcun.

3

1400 a 1423, ciudad de Mallorca.

Ordenanza de Joan de Montbuy sobre la recaudación de la «size del vin dels jueus» (1400) y disposiciones adicionales o modificativas de 1409, 1415 y 1423. AHM, *Letres reals del real patrimoni* 39 (1421-1428), pliego suelto.

Capitols del size del vin dels juheus

Los capitols devall scrits son stats ordonats per lo honorable mossen Johan de Monbuy, lochtenent del noble mossèn Ramón d.Abella, cavaller conseller del senyor rey e governador reyal de Mallorques, instant lonrat en Matheu de Loschos, procurador reyal de Mallorques, sobre la paga fasadora del size quels juheus ara habitants en la ciutat e illa de Mallorques e qui daçi avant hi habitaran beuen e beuran, als levadors per lo dit procurador reyal constituits a levar lo dit size lo present any e a aquells quel dit procurador volrà en esdevenidor vendre o arrendar lo dit size del vin, manan aquells capitols esser observats per los dits juheus e juyes e altres qualsevol persones qui nomenades e compreses hi sièn, segons lurs comunitats e tenors, sots les peñes en los dits capitols contengudes.

(Capitols ordonats per lo honorable mossèn Joan de Montbuy)

I. Primerament tot juheus o juhía qui vena vin juheuesch en la illa de Mallorques que pach lo size e que li haia respondre per cascuna bota vergada de CXII quorters e per cascúna somada pach al size de XXV quorteres.

II. Item que negún no gos obrir ne vendre alguna bota de vin fins quel sizador ol levador hi sía stat e haia seguellada la dita bota, ne gos buydar somades de vin en alguna bota ne en altre vexell fins quel dit sizador hi sía present. E qui contrafarà pagarà per cascuna vegada de ban... X liures.

III. Item que tot hom que vena vin juheuesch nol gos abaxar de preu trotant quel sizador hi sía e que loy mostra pagant daço que abans haurà. E qui contrafarà pagarà de ban per cascuna vegada... X liures.

IV. Iem que negun qui haia vin juhauesch en botes grosses nol gos vendre fins ques avinga ab lo levador e comprador del size demunt dit. E si les vol buydar en botes de mena que hi sía lo sizador present. E qui contrafarà pagarà de ban per cascuna vegada... X liures.

V. Item que cascun venedor haia a pagar lo dret de cascuna bota que venuda haurà e que no gos vendre altra bota tro que pagat haia lo dret de la bota que venuda ahurà sots pena de X liures per cascuna vegada.

VI. (Es mudat e corregit avant) Item que no sia negun qui gos descarragar vin quel duga de qualsevol part per mar tro que haia denunciat al comprador del dit size o al levador. E qui contrafarà pagarà per cascuna vegada de ban... X liures.

VII. Item que negun bastax ne altre no gos trestajar vin juheuesch dun loch en altra en botes, gerres, curtins e altres vexels sensa licencia del comprador del dit size o del levador. E qui contrafarà pagarà vint sols de ban o starà vint jorns en la presó; e si es catiu reebra sinquanta açots e pagarà lo açotador.

VIII. Item que tot juheu qui haia comprat vin a son beure en gros o quis quin hage venut a menut o en gros de XIII doctobre del any propassat fins lo present jorn e daquiavant vendrà o comprarà a compliment de hun any que hage tantost a denunciar al dit sizador o levador. E pach ço que del dia ença sia degut al dit sizador o levador sots pena de deu liures.

IX. (Es mudat e corregit avant) Item que tot juheu qui comprara verema per fer vin haia a donar lo size daço que li costarà abans que vin faça sots pena de deu liures.

X. Item que tot juheu qui comprarà somades de vin per son beure que pach lo size daço que costarà portar en sa casa e que nol gos buydar fins que lo sizador o levador hi sía present que pach lo dit dret. E qui contrafarà pagarà per cascuna vegada de ban... X liures.

XI. Item que tot juheu qui haia vin juheuesch stranger o de la terra que nol gos fer xrispianesch sens licencia del dit sizador e siu fa dega pagar lo dit size del dit vin pertanyent al dit comprador o levador, e mes avant pagarà de ban... X liures.

XII. Item que tot juheu qui vena gerres de vin que sia tengut de pagar lo size del preu que vendrà al sizador, sots pena de X liures.

XIII. (Es mudat e corregit avant) Item que tot juheu qui vulla vendre vin en bota grossa, que ans quel vena ques haie avenir del sizè de la bota ab lo sizador sots pena de deu liures.

XIV. Item que tot juheu o juhía que faça vin de pansa que sia tengut de pagar lo size del preu que vendrà al sizador, sots pena de X liures.

XIII. (Es mudat e corregit avant) Item que tot juheu qui vulla vendre vin en bota grossa, que ans quel vena ques haie avenir del sizè de la bota ab lo sizador sots pena de deu liures.

XIV. Item que tot juheu o juhía que faça vin de pansa que sia tengut pagar al sizador lo size daço que la pansa li costarà ab les messions. E si ven lo dit vin pach lo size per la manera de que paga ço del vin. E aquell o aquella qui aytal vin farà que avans quel faça quen haien denunciar al sizador o levador sots pena de X liures.

XV. Item que lo comprador del size o levador puxa forçar cascun juheu e juhía que vin haian fet per beure o per vendra, hon haia comprat an gros i fet venir de fora la illa, de fer sacrament que li haia donar compliment de son dret o del dit sacrament lo puga forsar cascuna vegada per tot lany, sots pena que lo dit sacrament fer no voldrà de pagar XXV liures.

De tots los bans dessus dits haurà lo terç lo senyor rey e laltre terç lo denunciador e laltre lo sisedor o levador. E si denunciador noy haurà haien la meytat lo senyor rey e laltra meytat lo sizador o levador.

(Capitols afegits en lo any 1409)

En lo any M CCCC nou a XVIII de novembre lo dit size fon venut en la forma que es acostumat ab los quatre capitols devall scrits los quals foren afegits per mes bè axi del comprador com de la comunitat dels juheus. E son de la tenor seguent:

XVI. Item que aquell qualquesía que comprarà lo dit size que haia a donar bones e segures fermanças a coneguda dels diputats e dos dels juheus demunt dits, e si dar nols porà quel dit size se haia a vendra de aquell qui haurà comprat e nol haurà assegurat.

XVII. Item que algun taverner qui are ès e daquiavant serà nos gos agabellar ço es que la hun laltre sobre la venda fahedora del vin que haurà, sots pena de X liures per cascuna vegada e de perdre lo vin. E que de asso sie posat vet contra aquell o aquells que ho feràn.

XVIII. Item que tot hom qui haut haurà o daqui avant haurà vin per vendre que aquell puxa vendre en lo vexell en lo qual lo tendrà, si vol sia en bota o en carretell en gerra o en odra o en qualsevol altre vexell pus que responguen integrament al sisador del dit vin del dret qu li pertanya. E asso sia entès quant ès lo vin stranger tan solament.

XIX. Item que lo compredor del dit sise puscha e sia legut de scorcoyar cases, sallers e altres alberchs en los quals haia suspita que sia haia o dege haver

del dit vin, per tal quel dret pertanyent al dit comprador nos puxa furtrar ne amegar en alguna manera.

(Ordinació de Pere de Casaldàguila)

A XVII de octubre any M CCCC XV lhonorat en Pere de Casaldàguila, procurador reyal de Mallorca, instant, suplicant, presents e volents los secretaris dels juheus de Mallorca e los sisedors del vin judaych del any present e altres juheus, per tolra e cessar mols contrats qui daço son stats e eren tots dies entrals dits sisedors e juheus ordona que tot juheu e juhía pach lo dret del dit size de vin que vendrà o beurrà dins lany del dit size qui comença a XIII de octubre any dit M CCCC XV e finerà a XII de octubre any propvinent M CCCC XVI. E finat lo dit any si resterà o romandrà algun vin a vendre o beura, que aquell aytal vin sia pagat lo dit sisè al comprador o cullidor del dit size dels any propvinent.

(Capitols de correccions de Latzer de Loschos)

Divendres a XXIII de setembre any de la nativitat de nostre senyor M CCCC XXIII lonrat en Latzer de Loscos, regent la procuració reyal de Mallorca, suplicants, presents e volents los secretaris dels juheus de Mallorca e lo sisedor del vin judaych del any present e encare altres juheus dels habitants en Mallorca. Per ço com diversos contrastes e questions eren e surtien tots dies entrels dits juheus per rahó de les coses contingudes en los VI^e, VIII^e e XIII^e capitols e encara en la correcció e adob derrerament posat e fet lany M CCCC XV per lonrat en P. de Casaldàguila, quodam procurador reyal, volent lo dit honorat en Latzer provehir als dits contrastes e questions feu e manà servar sots les penes avall scrites los capitols, correccions, ordinacions e declaracions següents:

(Correcció del capítol VI^e) E primerament corregint, esmenant e declarant lo VI^e capítol demunt continuat qui comença: Item no sia negun qui gos descarregar vin, etc., ordena e mana lo dit honorat regent la dita procuració reyal que no sia algun qui aduga o faça portar vin per mar de qualsevulla part que gos traure o levar o fer traure o levar aquell vin del mol o de la vora de la mar fins que ho hage denunciat al comprador del dit size o al levador daquell. E qui contrafarà pagarà de ban públich sinch lliures per cascuna vegada de ban que contrafarà.

(Correcció del capítol VIII^e) Item corregint, esmenant e declarant lo VIII^e capítol dessus continuat que comença: Item que tot juheu que comprarà verema, etc., e encara la correcció e declaració al dit capítol feta per lo dit quodam P. de Casaldàguila, lo dit regent la dita procuració ordona e mana que tot juheu qui comprarà verema per fer vin que dins hun jorn apres quel haurà comprada hage e sia tengut denunciar al comprador o levador del dit size de vin ço que haurà e pach a aquell lo dit size del vin que porà haver bagut proehit de la dita vereme fins per tot lo XII die de octubre que fina lo dit size. E del dit die a avant pach lo dit size al sizador del any següent de tot ço que beurrà sots pena de cent sols pes cascuna vegada que contrafarà.

(Correcció del capítol XIII^e) Item corregint e esmenant e declarant lo XIII^e capítol continuat dessus qui comença: Item que tot juheu qui vulla vendre

vin en bota grossa, etc., lo dit regent la dita procuració ordona e mana que tot juheu qui vulla vendre vin en bota grossa que ans quel vena se haia avenir del size ab lo sizedor sots pena de X liures, e si cas serà que nos boten entre ells avenir quel vin de la dita bota se hage stimar per los dos boters stimadors de la terra e a mesions de les dites parts, ço es mig per mig per cassuna part del salari dels dits dos stimadors. E al dit stim haien star les dites parts e cassuna daquelles sots la dita pena pagadora per la par qui hi contradirà.

Los altres capitols e ordinacions stants e romanents segons son dessus continuats en lur força e ordinació.

4

Contabilidad del arrendamiento de la recaudación del «vi juheusch». Años 1400-1401, 1401-1402 y 1403-1404.

(Reebuda XII d.octobre M CCC-XI d.octobre M CCCC I)

Reebuda del vin qui beuen los juheus qui ara habiten en Mallorques, lo qual vin es aplicat estat al senyor rey per en Matheu de Loscos, procurador reyal, perquels dits juheus sien en alguna servitut del dit senyor. Fou arrendat a un any qui comença lo XII d.octobre del any M CCCC tro per tot lo die XI d.octobre del any M CCCC I present per preu de sinquanta dues liures.

Item a XII de abril any M CCCC I reebè del dit Abram Scalli, arrendador del dit vin prorrata del dit preu, decem septem libras	17
Item a XXII d.agost any prop dit reebè del dit Abram Sacalli, arrendador del dit vin prorrata del dit preu, axi com apar, etc., quindecim libras	15
Item a X de maig any M CCCC II reebè del dit Abram Sacalli, arrendador del dit vin per compliment de paga del any demunt designat, axi com apar en carta, etc., viginti libras	20

AHM, *Rebudes* 3823 (1401-1404) s. f.

(Reebuda XII d.octobre M CCCC I-XI d.octobre M CCCC II)

Reebuda del vin que beuen los juheus lo qual vi es aplicat al senyor rey per en Mateu de Loscos, procurador reyal, perquels dits juheus sien en alguna servitut del dit senyor rey, attendant a un any qui comença lo XII^e dia d.octobre del any M CCCC I e finatja lo dia XI d.octobre del any M CCCC II present LX liures.

A XIV de juliol del any M CCCC II reebè lo dit procurador reyal del dit Abram Sacalli juheu arrendador prorrata del dit preu, etc., viginti libras	20
Item a XII de novembre del any M CCCC II reebè lo dit procurador reyal del dit Abram Sacalli juheu arrendador prorrata del dit preu, etc. viginti libras	20
Item a X d.octobre any M CCCC III reebè lo dit procurador del dit Abram Sacalli arrendador per compliment del dit preu, etc., viginti libras	XX

AHM, *Rebudes* 3824 (1402-1405).

(Reebuda XI d.octobre M CCCC III-XII d.octobre M CCCC IV)

Reebuda del vin que beuen los juheus qui ara habiten en Mallorques, lo qual es estat aplicat al senyor rey, lo qual fou arrendat per lo procurador a un any qui comença lo XII^e die d.octobre del any M CCCC III present, qui pren LX liures.

Item a VII de maig del any M CCCC IV reebè del dit Abram Sacallí juheu, Pere Ribes a Jacme Ribes prorrata del dit preu, etc., vintí libras	20
A IX de setembre del prop dit any reebè del dit Abram Sacalli per compliment de paga del dit any, etc., quadraginta libras	40

AHM, *Rebudes* 3826 (1403-1405).

5

Contabilidad de arrendamiento de la recaudación «Dret de taulatge del call dels juheus». Mayo 1402-abril 1403.

Drets del taulatge del call los quals foren arrendats an Simon Johan a tres anys del primer de maig any M CCCC I a avant comptadors qui prenen cascun any vuyt liures. Es lo preu del any present que es lo segon del dit arrendament, vuyt liures.

E lo cens que Simon Johan fà per dues taules de la carniceria dels dits juheus. E fant-se a Tots Sants, setge sous.

Item a VIII de marc del any M CCCC IV reebè del dit Simon Johan carnisser del dit taulatge del any M CCCC II present, etc., quatre liures	4
Item XII abril del dit any reebe del dit Simon Johan carnisser a compliment dels dits taulatges e cens, etc., quatre liures setge sous	4.16

AHM, *Rebudes* 3825 (1402-1405).

6

Contabilidad del arrendamiento de la recaudación «Dret del vi e de la demanda dels juheus». Año 1407-1408.

(XII d.octobre M CCCC VIII - XI d.octobre M CCCC VIII)

Rebuda del dret del vin queles juheus beuen en Mallorques e encara de la demanda la qual los dits juheus son tenguts donar al senyor rey per raho de subsidi, lo qual vi e demanda foren arrendats per lo procurador reyal an Abram Sacalli, Abram Isach, Samuel Sasvati e an Struch Montblanc en nom lur propi e de tots los juheus habitants en Mallorques a tres anys del XII die d.octobre del any M CCCC VI avant comptadors per preu de cent liures cascun any, retinentse lo dit procurador reyal ell pusca enfranquir alguns juheus vivents en Mallorques per los dits tres anys de la dita demanda tan solament. El preu del present any es lo segon. Cent liures.

Item a XV de puliol reebi dels dits Abram Sacalli, Abram Isach, Samuel Sasvati e Struch Montblanc prorrata de la pensió e preu demunt dit del dit any, e fiu-los scriptura de ma mia. Tringinta tres libras sex solidos octo denarios	33 6 8
Item a VII de setembre any M CCCC VIII, reebi dels dits arrendadors prorrata del dit preu e fiu-los albarà e scriptura. Viginti duas libras	23
Item a XXXI de janer any Mil CCCC VIII reebi prorrata del dit preu e fiu-los scriptura de ma mia. Viginti quator libras tresdecim solidos quator denarios	24 13 4
Item a VI de fabrer any M CCCC X reebi dels dits juheus obligats per man de Pere Alabda juheu prorrata del dits arrendament, e fiu-los scriptura de ma mia. Decem octo libras decem solidos	18 10
Item a XXI de mars any M CCCC X reebi den Abram Sacalli oer compliment de paga del preu damunt dit del any present. Unam libram decem solidos	1 10

AHM, *Rebudes* 3828 (1408-1409) f. 68.

7

Contabilidad del arrendamiento de la recaudación del «size e peyta dels juheus».
Años 1423-1424, 1425-1426 y 1435.

(XII octubre M CCCC XXIII - XI octubre M CCCC XXIV)

Lo size del vin e peyta que paguen los juheus habitants en Mallorques font arrendat per lo dit procurador reyal a hun any qui comensa a XII d.octobre any M CCCC XXIII e finirà a XI d.octobre del any M CCCC XXIV preesnt. Cent liures.

Item a tres del mes d.agost any M CCCC XXV reebi den Abram Isach Norabona secretaris de mans den Ayon Durxen de la aljama dels juheus prorrata de lo size e peyta dels dits juheus del any M CCCC XIV	30 liures
Item a V de setembre del any M CCCC XXV reebi dels secretaris de la aljama dels juheus per mans den Hayon Durxen prorrata del size del vin e peyta dels juheus del anyo M CCCC XXIV	14 liures
Item a XXI de novembre any M CCCC XXV reebi dels secretaris de la dita aljama per mans den Ayon Durxen del sizen e peyta dels juheus del dit any	28 liures

AHM, *Rebudes*, 3833 (1424-1425) f. 52.

(XII octubre M CCCC XXV - XI octubre M CCCC XXVI)

Lo size del vin e peyta que paguen los juheus habitants en Mallorques fon arrendat per lo dit procurador reyal a hun any qui comensa a XII d.octobre any M CCCC XXV e finirà a XI d.octobre del any M CCCC XXVI present. Cent liures.

Item a V de juliol any M CCCC XXVI reebí den David Xulell lo qual per sinch anys ha a rebre la dita peyta e quit (sic) del vin segons forma de cert tall per mi ordonat e ha a pagar per cascun dels dits sinch anys a mi cent liures, e son porrata del present any M CCCC XXVI e en dels altres anys pasats haien pagar los secretaris	20 liures
Item a IV de novembre del any M CCCC XXVI reebí den David Xulell juheu porrata del dit size e peyta dels juheus del any M CCCC XXVI	20 liures
Item reebí a XV de novembre any M CCCC XXVI del dit Item reebí	10 liures
David Xulell porrata edl dit size e peyta del any M CCCC XXVI	21 liures
Item reebí a XVIII de febrer any M CCCC XXVII reebí den David Xulell juheu porrata del dit vi com a par	8 liures 10 sols

AHM, *Rebudes* 3834 (1426-1428) f. 49.

(Arrendament del size any M CCCC XXXV)

Reebuda de lo size del vin e peyta que paguen los juheus habitants en Mallorca fon arrendat per lo dit procurador reyal a hun any que comensa a XII d.octobre de M CCCC XXXV e finirà a XI d.octobre de M CCCC XXXVI. (No se continúa ninguna partida de pago. En blanco el espacio del folio destinado a continuarlas).

AHM, *Rebudes* 3853 (1435) f. 48.